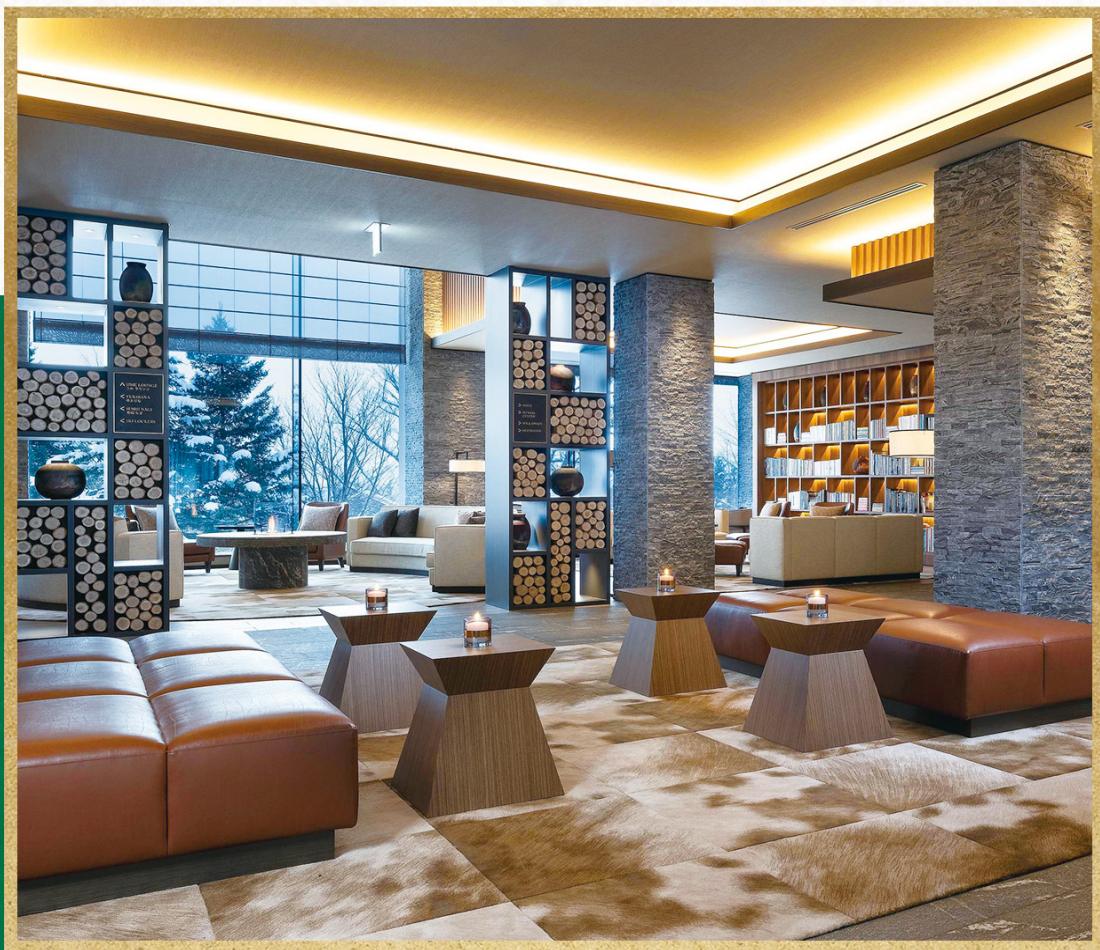


一  
日

J A P A N

本



# 東北・北海道雙重奏七日

二世谷奢華星宿 · 銀燦函館夜景 · 楓幻松島灣

# 楓姿綽約・細品秋意

秋天織起稠麗的衣裳，穿戴在群島、峰巒之上，恣情於秀麗的山水，傾聽楓紅低語纏綿。

貼心提醒：若客滿或休息，將安排其他體驗，敬請知悉。



## 金澄澈灘・小樽運河

運河沿岸牆壁上生長的常春藤，染上淡淡楓紅，為浪漫小樽塗抹茜紅色調，澄黃嫣紅交織爛漫，勾勒幽謐秋景。



## 百萬夜景・函館璀璨之心

懷抱雀躍之心展開空中散步，將名聞遐邇的函館百萬夜景盡收眼底，心醉北國綺麗燦夜。



## 日本三景・松島名勝

親臨日本三景，水天一色的瑰麗美景，映射出秋楓的旖旎豔情。



## 輕舟悠揚・猊鼻溪

乘坐扁舟冉冉穿梭溪谷之間，靜賞流水雕刻的壯麗峭壁，飛瀑、岩壁與深綠，共譜仙氣繚繞的山水詩篇。

# 天地靜謐 · 醉夢良宵

月色嫋嫋地拉開夜幕，  
枕臥旖旎風華，  
擁攬星空爛漫綺夢。

貼心提醒：若客滿或休息，將安排其他飯店，敬請知悉。



## 安比高原 · 5星洲際渡假飯店

**InterContinental**

2022年於安比高原隆重開幕，旋即榮獲飯店界巔峰成就「World Luxury Hotel Awards」，東北首間5星夢宿，邀請您沉浸溫泉大浴場，奢享優雅渡假時光。



## 靜好年華 · HAKODATE海峽之風

大正浪漫、昭和懷舊、平成摩登，三種時代風格繚繆交織，在流淌歷史情懷的函館，為旅人勾勒港街美夢。入宿古典歐風或柔和溫潤的客房，沉浸蒸氣瀰漫的大浴場，沐浴上帝品韻味。



## 夢宿山嵐 · 二世谷柏悅飯店

位於怡人景致的幽境中，安努普利山脈和羊蹄山壯麗景色盡收眼底，煥發悠活夢境。枕臥在明亮的客房裡，感受靜謐的自然風光。



## 湯泉幽謐 · 二世谷Ritz Carlton Reserve

落地窗可欣賞羊蹄山或新雪谷美景，設計融合古典與現代的溫婉美學，與自然山水共處，沉醉在高貴優雅的寧靜中，恍若縱身幽謐山境。

# 滿喫感動・味蕾饗宴

珍饈品嚐絕美佳餚，  
挑戰感官的極致享受。

貼心提醒：若客滿或休息，將精選其他特色料理，敬請知悉。

## 匠心交織・精緻法式佳餚

法式融合精選新鮮食材結合三陸海鮮，在藝術美學與味覺交織中，描繪出色香俱全的美食意蘊。



## 仙台名物・牛舌御膳

仙台以柔嫩豐厚且富有嚼勁的牛舌聞名，每間餐廳的刀工、灑鹽手法與熟成方式各有千秋。來訪仙台，必嚐色香味俱全的道地佳餚，刻下無價味蕾記憶。

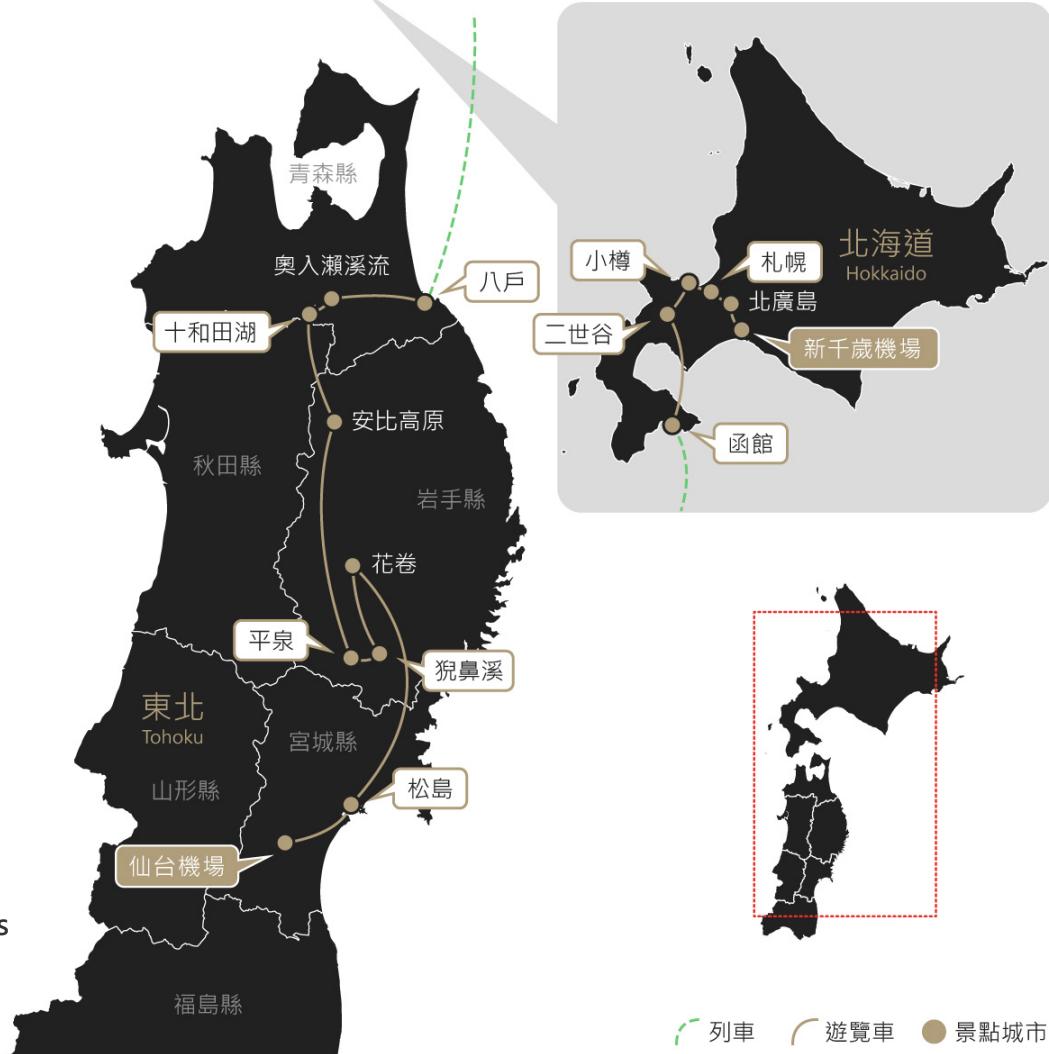
## 旬彩御膳・飯店會席料理

以精緻料理表現四季旬彩，滿桌的豐盛精巧令人食不暇給。品味和式細緻美學，讓感官因佳餚而柔軟。



## 景點距離參考

仙台 - 松島 29Km  
松島 - 花卷 156Km  
花卷 - 平泉 57Km  
平泉 - 犀鼻溪 16Km  
犀鼻溪 - 安比高原 142Km  
安比高原 - 十和田湖 86Km  
十和田湖 - 奧入瀨溪流 23Km  
奧入瀨溪流 - 八戶 51Km  
八戶++函館 (新幹線) 約1hr45mins  
函館 - 二世谷 170Km  
二世谷 - 小樽 76Km  
小樽 - 札幌 37Km  
札幌 - 北廣島 26Km  
北廣島 - 新千歲 33Km  
行車總公里數 約902 Km



列車 (Train) 遊覽車 (Tour Bus) ● 景點城市 (Point of Interest City)



參考航班

長榮航空

去程航班

BR118 TPE/SDJ 台北/仙台 10:05/14:35

飛行時數 3小時30分直飛

(以上為參考資訊，實際航班時間及轉機點以說明會資料為最終確認。)

回程航班

# DAY 1 台北/仙台 - 松島 - 花巻溫泉



## 賞楓之旅 · 貼心提醒

樹林聽見秋神的呼喚，逐漸變為唯美的橙黃或朱紅色彩。由於楓紅（或銀杏）的週期易受天候影響，因此無法保證紅葉（或銀杏）的多寡和規模。請以愉悅的心情悠遊，有緣邂逅季節美景。



## 日本三景 · 松島

是法國「米其林日本旅遊綠色指南」三星級旅遊勝地。▲松島同時也是日本著名三景之一！島上長滿蓊鬱的植被，水天一色的群島美景偉麗非凡，更是「彷彿」松尾芭蕉魂牽夢縈之寶地。

早餐：溫暖的家

午餐：飛機上

晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦  
或 飯店自助百匯



【保證入住】湯之杜 志戶平飯店



【貼心提醒】本公司盡量忠於原行程，若遇交通、氣候、飯店地點等因素影響，仍保有行程順序調整之權利。

# DAY 2 花巻溫泉 - 平泉\*中尊寺\* - 猿鼻溪 - 安比高原



## 中尊寺

世界遺產★中尊寺，由慈覺大師於西元850年創建，象徵佛教淨土之寺廟，內裝相當富麗堂皇。據傳馬可波羅《東方見聞錄》所敘述「日本的宮殿屋頂以用金條鋪裝」，指的是中尊寺金色堂。

## 猿鼻溪扁舟

栗駒山到盤井川之間的祕境，透過★猿鼻溪扁舟，飽覽沿途的巨岩峭壁。經過湍流千萬年的鑿蝕，形塑四十八座大大小小的瀑布勝景，猶如大師巨筆一揮的潑墨山水畫，名列「日本百景」。



## 安比高原洲際渡假飯店

2022年開幕的安比高原洲際渡假飯店，榮獲飯店界巔峰成就「World Luxury Hotel Awards」，以東北首間5星飯店摩登之姿，靜佇於雄大自然。邀請您沉浸溫泉大浴場，奢享山林美景渡假村。



早餐：飯店內享用

午餐：異國風味餐 或 日式風味餐

晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦  
或 飯店自助百匯



【保證入住】5星安比高原洲際渡假飯店  
InterContinental



【團費包含】★中尊寺、★猿鼻溪扁舟。

# DAY 3 安比高原 - 十和田湖\*展望台\* - 奧入瀨溪流



## 十和田湖・發荷峠展望台

座落十和田湖南岸的▲發荷峠展望台，位處青森與秋田兩縣交界，180度環形視角讓旅人盡情飽覽湖光山色。漫山遍谷的燦爛紅葉，烘托平靜無波、如一縷藍絲綢的湖面，油畫般爛漫柔美。



## 奧入瀨溪流

名列天然紀念物、國家特別名勝的▲奧入瀨溪流，獲近代文學家大町桂月讚譽：「遊必十和田湖，走必奧入瀨溪三里半」。優雅麗緻之秋，明豔紅葉、潺潺溪流、奇岩怪石，勾勒靜好風光。

 早餐：飯店內享用

午餐：鄉土風味御膳

晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦  
或 飯店自助百匯



【保證入住】星野集團 奧入瀨溪流

DAY 4

# 奧入瀨溪流 - 八戶++新幹線++函館\*五稜郭公園、百萬夜景\*



## 新幹線

體驗日本引以為傲的★新幹線，以接近300公里的時速，拉近兩地之間的距離。放鬆休息、欣賞窗景，將省下來的拉車時間，用來體驗更豐富的旅程。（新幹線型號與外觀色彩，依官方公告為準）

## 五稜郭公園

江戶末期，德川幕府參照16世紀歐洲將市街以城牆圍起的形式，建造星形要塞▲五稜郭，為當時日本北方政治中心。登上★五稜郭塔展望台，飽覽秋景楓華，眼前景緻抒情渲染，猶如大師名畫。



## 百萬夜景・函館山空中纜車

搭乘★函館山空中纜車登頂，飽覽「日本三大夜景」之盛譽的▲函館百萬夜景。點點燈火如星光閃爍，浪漫無比。函館夜景最大魅力在於少見的對稱景觀，榮獲米其林三星景點認證。



早餐：飯店內享用

午餐：鄉土海鮮料理

晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦  
或 飯店自助百匯



函館 萬惣 或 海峽之風 或 Lavista函館 或  
同等級



【團費包含】★新幹線、★五稜郭塔展望台、  
★函館山空中纜車。

DAY 5

## 函館\*海鮮朝市、金森紅磚倉庫\* - 二世谷



### 函館朝市

鄰近函館車站的▲函館朝市，深受當地居民和旅人喜愛。以螃蟹、鮭魚等新鮮海產，與農園直售的北海道特產為首，250家攤商無所不有，尤以能自由選擇配料的海鮮丼最受歡迎。



### 金森紅磚倉庫

函館為日本最早開港的城市之一，受異國文化薰陶的歷史保存至今。明治時代建造的▲金森紅磚倉庫，保留昔日海港繁榮面貌，發展為綜合商業設施，菓子、生活雜貨、咖啡廳等應有盡有，販賣美好異國夢。

早餐：飯店內享用

午餐：函館風味餐

晚餐：飯店和風旬彩御膳 或 飯店主廚推薦  
或 飯店自助百匯



【保證入住】二世谷 Park Hyatt

# DAY 6 二世谷 - 小樽\*水族館、小樽音樂堂、堺町通商店街\* - 札幌



## 小樽

座落道央海岸線的▲小樽，較北海道多數城市要早發展。昔日因港口貿易與玻璃工業而繁盛，今致力推廣以人文歷史為軸心的觀光業；受西方文化影響，保留日式懷舊與歐風異國相融的優雅景緻。



## 小樽水族館

代表北海道的大型水族館★小樽水族館，分為室內水族館、海獸區。館內設有最大級的海洋廣景洄游水槽，棲息鯨魚、水母等；海獸區則有才藝表演的環節，一起近距離觀賞海獅，欣賞呆萌睡顏！



## 小樽音樂盒堂本館

歐風古典的蒸汽鐘樓佇立門口，進入全日本規模最大▲小樽音樂盒堂本館，寬敞的空間有三層主題。一樓販售廣泛而大量的音樂盒，二樓是家喻戶曉的「龍貓」與文創商品，三樓則是客製化空間。



## 小樽・堺町通商店街

毗鄰小樽運河的▲堺町通商店街，約120間店鋪，道地美食、伴手禮、精緻雜貨、工藝品，滿足閒步購物樂趣。穿梭石造洋房，橫跨明治、大正、昭和時代，沉浸懷舊與新穎融合的歷史浪漫情懷。



早餐：飯店內享用

午餐：異國風味餐 或 海鮮壽司

晚餐：自由活動時光，本餐敬請自理



札幌Stream Hotel 或 JR Tower 或 三井  
花園飯店 或 同等級



【團費包含】★小樽水族館。

# DAY 7 札幌 - 新千歲/台北

## 如搭晚晚班機加贈三井Outlet



### 札幌北廣島・三井Outlet

北海道唯一的三井集團Outlet▲札幌北廣島・三井Outlet，是北海道及東北地區最大的購物中心，約180個日本國內外品牌進駐，令人目不暇給，更能盡情選購北海道道地美食與特色伴手禮，樂享購物趣。



### 分享您的旅行感動

【旅遊BLOG+ 長期徵文中】快樂的珍貴記憶，滿載著異國情感和影像，透過您的雙手，記錄下這感人的回憶；無論是感動的時刻、甜蜜的氛圍、或是購物祕笈，歡迎您！與我們分享！



早餐：飯店內享用

午餐：自由活動時光，本餐敬請自理

晚餐：飛機上







## **費用說明（訂金、機票與優惠問題，請洽詢您的旅遊專員）**

1. 費用包含：食（自理餐除外）、住宿、行程中安排之入內參觀景點門票、全程導遊司機領隊服務費、團體行程天數中4200萬履約責任保險、500萬旅遊契約責任險、20萬意外傷害醫療險。
2. 費用不包括：機場來回接送、護照或其他旅遊證件辦理費、旅行袋、私人費用等。
3. 團體如包含機票，則每人訂金NT. 20,000元。（如遇農曆春節期間，訂金將提高）
4. 部分團體不含機票，則每人訂金NT. 20,000元。（特別說明：若團體不含機票，則集合地點、集合日期時間，請依每日行程內容而定，歡迎洽詢旅遊專員）
5. 保留團位後請於三日內繳交訂金，如遇團體額滿或限期開票，請於隔日繳交訂金，始完成報名手續。尾款請於出發前10日或航空公司通知開票日前繳清。
6. 提醒您：當您繳付訂金即表示旅遊契約產生效力，本公司將依各協力商之要求，為您預付此趟旅程的旅館餐廳或機票等費用。若您因故取消，本公司將依「國外旅遊定型化契約書」之相關條款或估算已實付的費用，向您收取超支費用或退回剩餘訂金。多數外籍航空公司一經開立機票，旅客需付全額票款，且不接受調整名單。
7. 行程交通、餐食、飯店、每日行程內容，皆為事先安排，若旅客臨時在國外通知無法參加，視同放棄行程，無法退費。

## **餐食、文化說明**

1. 日本飲食文化：日本和食以少油、清淡為主要特色，「生冷類型」的料理亦是日本常見的飲食型態，和台灣熟食文化相當不同，敬請知悉。
2. 日本素食模式：日本素食者「可食用蔥、薑、蒜、奶、蛋、排骨和柴魚熬煮的湯品」，請台灣素食者務必事先了解日本素食的差異。因此加利利旅遊的日本團，僅提供日本素食模式，其他素食類型恕無法配合，同時建議貴賓自備習慣的素食品，以備不時之需。
3. 特殊餐食務必主動告知：貴賓請於報名時主動告知旅遊專員您的特殊餐食需求（例如不吃生食、不吃海鮮、不吃牛羊、不吃鴨鵝、不吃動物內臟等），我們將盡力協助，但無法保證皆可調整。最晚務必在出發前30日，主動告知旅遊專員。若逾期通知，日本餐廳每一項修改，將收取修改服務費3,000日圓。
4. 日本鐵道餐食和日本部分餐廳，不接受個人因素調整菜色：加利利嚴選日本合作廠商，為維護用餐水準，以及雙方長期合作之友好關係，將依日方規範，鐵道餐食和部分餐廳不接受個人因素調整菜色（調整菜色將造成日方困擾，甚至不再接待旅遊團）。
5. 飛機上特殊餐食提醒：請在起飛前14日，主動告知旅遊專員。若逾期告知，航空公司可能無法更改。
6. 個人客製化餐食建議：若貴賓的特殊餐食需求較多，歡迎邀請親朋好友，自行組一團旅遊。

## **行程、交通說明**

1. 行程景點順序、航空公司、飯店和餐廳之確認，本公司盡量忠於原行程。若遇交通、氣候、住宿地點等因素影響，公司保有調整之權利。若有異動，將由旅遊專員提早通知，且依行前說明會資料為準。
2. 日本交通：搭車時請全程繫上安全帶。日本國土交通省2012年頒布，司機每日行車時間不得超過10小時（從車庫發車時間開始計算），以防止疲勞駕駛所衍生的交通事件。
3. 日本泡湯文化：身上有刺青者，請準備可遮住刺青的「防水膚色貼布」，以避免受工作人員攔阻而無法進入浴場。
4. 景點、飯店和餐食照片，皆為專業攝影師拍攝，實景會隨時節、拍照角度或官方調整而有所不同，敬請知悉。
5. 本公司將贈送每位貴賓出國期間之免費網路（規格為網卡或Wi-Fi機，恕不挑選）。歸國後請依領隊指示隨團歸還，機器或配件若遺失、損壞或逾期歸還，須照價賠償或繳交逾期費。

## **飯店說明**

1. 貴賓若單人報名，但團體最後確認時，仍無法安排2人一室，則需補單人房差（房型以單人房為主），因為公司安排的飯店「質與價」皆高於市場許多，故無法將差價分攤在其他客人身上，在「使用者付費」的理念下需自付差價。
2. 飯店洋式房型皆為兩張床，少有一張大床（一大床Double房型，有時會比標準房Twin小。若不能接受，建議選用標準房）。如有需要可需求大床房型，但無法保證一定會有，需以當天入住情形及飯店調整狀況為主。
3. 報名3人同房時，床型為加床模式且以沙發床或行軍床為主，房型與雙人標準房相同，恕無法指定房型。若不能接受，則建議再找一位朋友同行，兩人一室最理想。
4. 飯店房型恕無法指定連通房，或是同一家人的房間都在隔壁或附近，敬請知悉（導遊進飯店拿到房號後，會盡力協助，但無法保證）

## **護照說明**

- ◎持中華民國護照貴賓務必確認（需有身份證號碼），進出日本免簽證，但請確認有效期，從出發日算起，需滿6個月以上。
- ◎持第三國護照身份入出國需注意：
1. 如持外國護照入境台灣，請於出境台灣時攜帶同一本護照與下一次離開台灣的機票。
  2. 且第三國護照內一定要附上「有效出境之黃單」。